



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
土地工務運輸局  
Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes

## 未有詳細規劃地區的規劃條件圖 意見匯總

### Compilação das opiniões recolhidas sobre a planta de condições urbanísticas de zona do território não abrangida por plano de pormenor

檔案編號 Processo n.º : 2021A014

地段位置：黑沙環巷 11 號及製造廠巷 5-5B 號—澳門

Localização: Travessa da Areia Preta n.º11 e Travessa da Fábrica n.ºs5-5B—Macau

根據第 5/2014 號行政法規《城市規劃法施行細則》第二十九條的規定，就規劃條件圖草案收集利害關係人及公眾的意見。上述檔案於 2021 年 10 月 11 日至 2021 年 10 月 25 日（15 天）期間內，共收到 1 份意見表（詳見後頁）。

Nos termos do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2014 (Regulamentação da Lei do planeamento urbanístico), procedeu-se à recolha de opiniões dos interessados e da população relativamente ao projecto de Planta de Condições Urbanísticas (PCU) do processo acima referido, tendo-se recebido um total de 1 (vide página anexa) no período entre 11 de Outubro de 2021 e 25 de Outubro de 2021 (15 dias).

CKC/hi



137399/2021

未有詳細規劃地區的規劃條件圖草案

Projecto de Planta de Condições Urbanísticas de Zona do Território não Abrangida

por Plano de Pormenor

收集意見

Recolha de Opiniões

根據第 5/2014 號行政法規《城市規劃法施行細則》第二十九條的規定，就規劃條件圖草案收集利害關係人及公眾的意見。

Nos termos do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2014 (Regulamentação da Lei do planeamento urbanístico), procede-se à recolha de opiniões do(s) interessado(s)<sup>1</sup> e da população respeitantes ao projecto de Planta de Condições Urbanísticas (PCU).

意見表

25 OCT 2021

Formulário de Opinião

規劃條件圖草案資料 Dados do Projecto de PCU	
檔案編號: Proc. n.º: 2021A014	建議書編號: Proposta n.º: 0454/DPU/2021
位置: Localização: 黑沙環巷11號及製造廠巷5-5B號—澳門	

主要內容 Conteúdo Principal		意見/建議 (如有需要, 請於補充頁說明) Opiniões / Propostas (Caso seja necessário, pode expressá-las na folha complementar)
1	用途 Finalidade	見補充頁。
2	樓宇高度 Altura do edifício	同意。
3	地積比率 Índice de utilização do solo	同意。
4	覆蓋率 Índice de ocupação do solo	同意。
5	土地重整 Reformações do terreno	見補充頁。
6	城市設計指引   Directivas de desenho urbano	同意。
7	公共基礎設施 Infra-estruturas públicas	建議增設分流下水道。

<input type="checkbox"/> DS	<input type="checkbox"/> DEF
<input type="checkbox"/> DA	<input type="checkbox"/> DE
<input type="checkbox"/> DP	<input type="checkbox"/> DF
<input type="checkbox"/> DS	<input type="checkbox"/> DEF
<input type="checkbox"/> DA	<input type="checkbox"/> DE
<input type="checkbox"/> DP	<input type="checkbox"/> DF
7/10/2021	
O Chefe de	

0011



DSSOPT\*31\*

主要內容 Conteúdo Principal		意見/建議 (如有需要, 請於補充頁說明) Opiniões / Propostas (Caso seja necessário, pode expressá-las na folha complementar)
8	公共地役 Servidão pública	不適用。
9	特別負擔 Encargos especiais	不適用。
10	公用設施 Equipamentos de utilização colectiva	不適用。
11	其他 Outros	見補充頁。

**重要提示: 意見必須於指定法定期限屆滿前向土地工務運輸局提出。**  
**Nota importante: As suas opiniões e sugestões devem ser apresentadas à DSSOPT antes de termo do prazo legal indicado.**

可以下列方式遞交意見表:

O formulário pode ser submetido através dos seguintes meios:

- > 親身: 於工作日辦公時間內遞交至澳門馬交石炮台馬路 33 號  
Comparecendo pessoalmente: Estrada de D. Maria II n.º 33, Macau, durante o horário de expediente nos dias úteis
- > 郵寄: 澳門馬交石炮台馬路 33 號 (遞交期限以郵戳日期為準)  
Correio: Estrada de D. Maria II n.º 33, Macau (o prazo limite de entrega é contado a partir da data de envio indicada no carimbo do correio)
- > 傳真: 2834 0019 Fax: 2834 0019
- > 電郵: pcu@dssopt.gov.mo Email: pcu@dssopt.gov.mo

如有任何查詢可致電本局服務中心 (8590 3800)。

Para quaisquer informações entre em contacto com o Centro de Contacto desta Direcção de Serviços (8590 3800).

註<sup>1</sup>: 當利害關係人(業權人、土地承批人或其授權人)提出意見及建議時, 應指出和證明其對有關土地的法律地位, 尤其藉提交物業登記局發出的有效物業登記證明或書面報告, 倘若為法人時, 尤應提交商業及動產登記局發出的有效商業登記證明或書面報告。

Obs.<sup>1</sup>: Quando os interessados (proprietário, concessionário do terreno ou o seu procurador) apresentem opiniões e sugestões, devem indicar e comprovar a sua posição jurídica em relação aos respectivos terrenos, designadamente, mediante a apresentação de certidão de registo predial ou informação escrita de registo predial válidas, emitidas pela Conservatória do Registo Predial. Caso os interessados sejam pessoa colectiva, devem apresentar também a certidão de registo comercial ou informação escrita de registo comercial válidas, emitidas pela Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis.

**收集個人資料聲明 Declaração de Recolha de Dados Pessoais**

根據第 8/2005 號法律《個人資料保護法》的規定:

De acordo com a Lei n.º 8/2005- "Lei da Protecção de Dados Pessoais":

1. 在本表格內所提供的個人資料會用作處理收集意見的用途。  
Os dados pessoais recolhidos são tratados com finalidades relativas ao seu requerimento.
2. 基於履行法定義務, 上述資料亦有可能轉交其他有權限實體。  
Em cumprimento de obrigação legal, os dados pessoais podem ser comunicados às outras entidades competentes.
3. 申請人有權依法申請查閱、更正或更新存於本局的個人資料。  
Os titulares dos dados têm direito de acesso, rectificação e actualização aos seus dados pessoais conservados pela DSSOPT.



DSSOPT\*31\*

0011

未有詳細規劃地區的規劃條件圖草案  
Projecto de Planta de Condições Urbanísticas de Zona do Território não Abrangida  
por Plano de Pormenor  
收集意見

Recolha de Opiniões

根據第 5/2014 號行政法規《城市規劃法施行細則》第二十九條的規定，就規劃條件圖草案收集利害關係人及公眾的意見。

Nos termos do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2014 (Regulamentação da Lei do planeamento urbanístico), procede-se à recolha de opiniões do(s) interessado(s)<sup>1</sup> e da população respeitantes ao projecto de Planta de Condições Urbanísticas (PCU).

意見表(補充頁)

Formulário de Opinião (Folha complementar)

<b>規劃條件圖草案資料 Dados do Projecto de PCU</b>	
檔案編號: Proc. n.º: 2021A014	建議書編號: Proposta n.º: 0454/DPU/2021
位置: Localização: 黑沙環巷11號及製造廠巷5-5B號—澳門	
<p>黑沙環巷11號及製造廠巷5號為澳門設計中心，根據介紹，該中心是本澳首個推動設計發展的綜合服務平台，大樓由位於黑沙環區荒廢多年的老舊廠廈活化而成，經過一年半的翻新工程，於2014年11月逐步投入服務，中心的進駐使該區成為設計師的聚集地並且吸引大量市民，特別是年青人及遊客的到訪，成為該區地標性建築物及本澳文創設計業的匯聚點。</p> <p>是次的規劃條件圖中的說明指，該土地用途是因本草案建議，被劃為「非工業」用途。希望當局能說明該土地本來是否工業用途？是否因發展需要藉著本次規劃條件圖改為「非工業」？如是，更變工業用地用途應諮詢經濟及科技發展局意見。</p> <p>另外，建議立法修改需詳細分類並列明「非工業」部分的具體用途。</p> <p>7年過去，根據本次規劃條件圖草案，一部分土地應被騰空，歸入特區公產土地，作公共街道用途。這是否意味著黑沙環巷11號及製造廠巷5-5B號將重建，發展新項目？</p> <p>舊廠廈活化方面，有關當局未有統一規劃，尤其針對私有土地發展，干預意願較低。對黑沙環巷11號及製造廠巷5-5B號未來的相貌，公眾只能猜測。就這次規劃條件圖草案，公眾得知的資訊較少，加上疫情影響，在原土地的文化創意綜合服務平台將如何延續？希望當局能加以說明。</p>	

